

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

Sp. zn. : /2016 Sř

I.

Zmluvné strany

Klient: Obec TRAKOVICE
Sídlo :
Štatutárny zástupca :
Bankové spojenie/IBAN:
IČO:
DIČ:
e-mail :

a

Advokát: doc. JUDr. Jozef Sotolár, PhD.
sídlo: 040 01 Košice, Južná trieda č. 1
číslo licencie: SAK č. 0183
DIČ: 1022746989
IČ pre DPH: SK1022746989
bankové spojenie: VÚB Košice - mesto, č. ú. 839145-512/0200
IBAN: SK42 0200 0000 0008 3914 5512
e-mail : jozef.sotolar@sotolar.sk
sotolar@sotolar.sk

II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie právnych služieb klientovi zo strany advokáta v zmysle príslušných právnych predpisov a ustanovení tejto zmluvy. Vychádza z nevyhnutnej potreby právneho zastupovania a právneho poradenstva pre obec s cieľom predchádzania a minimalizovania rizík v rôznych druhoch konaní (súdnych, správnych alebo iných druhoch konaní) ako aj v ostatnej činnosti príslušných orgánov obce a v nadväznosti na objektívnu potrebu právnej koordinácie pri príprave právnych a s tým súvisiacich dokumentov, ktoré majú alebo môžu mať dopad na chod a existenciu miestnej samosprávy v obci.
Advokát je povinný poskytovať klientovi právne služby podľa čl. II. tejto zmluvy a klient je povinný zaplatiť advokátovi odmenu dohodnutú v čl. V. tejto zmluvy.
Na poskytovanie právnych služieb a autorských práv, vrátane know-how podľa tejto zmluvy sa postupuje podľa § 1 ods. 3 písm. n/ zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. 02. 2014 a Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. 02. 2014) – nepoužije sa režim verejného obstarávania.
2. Predmetom zmluvy je poskytovanie právnych služieb advokátom *(pre klienta v súvislosti s výkonom verejnej a úradnej moci, ako aj spravovaním verejných záležitostí, všetko s cieľom minimalizovať pravdepodobnosť porušovania právnych a súvisiacich predpisov a noriem v konaniach a činnostiach obce)* v nasledovných oblastiach:
 - *konkrétne poradenstvo (konzultačná a poradenská činnosť) všeobecného charakteru pre obec kombinovaná s právnym poradenstvom podľa požiadaviek obce so zameraním na komunálne právo, najmä na: právne postavenie obce, majetkové postavenie obce, vnútorné záležitosti obce, legislatíva komunálneho práva*
 - *osobné konzultácie po dohode strán v sídle advokátskej kancelárie,*
 - *telefonické konzultácie (na dohodnutých telefónnych číslach),*
 - *spracovanie odborných písomných stanovísk (právne analýzy a rozboru) k problémom obce,*
 - *internetové právne poradenstvo (prostredníctvom e – mailu),*

- *poskytovanie aktívnych právnych a ekonomických informácií potrebných pre samosprávu a to v písomnej podobe k základným problémom (minimálne 12 x ročne) - tzv. „Komunálny právny informačný spravodajca“,*
- *právna konzultačná a poradenská činnosť pre obce (majetkovo - právne záležitosti, právne záležitosti týkajúce sa miestnych daní a miestnych poplatkov, pracovno – právna legislatíva obcí, a pod.),*
- *aktívne upozorňovanie na nové legislatívne úpravy - nevyhnutné pre chod obce (s cieľom minimalizovať pravdepodobnosť porušovania právnych a súvisiacich predpisov a noriem v konaniach a činnostiach obce).*

Predmetom tejto zmluvy nie je poskytovanie právnych služieb v konkrétnych veciach pred štátnymi orgánmi, orgánmi súdu a prokuratúry a tiež orgánmi verejnej správy. Tieto možno dohodnúť samostatnou zmluvou.

III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Advokát sa zaväzuje, že pre klienta bude poskytovať právne služby na maximálnej profesionálnej úrovni. Pri vybavovaní záležitostí klienta bude postupovať s odbornou starostlivosťou, pričom je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, využívať a dodržiavať zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za užitočné a efektívne pre vybavenie veci a to v súlade aj s poznatkami právnej vedy.
2. Klient je povinný poskytovať advokátovi úplné a pravdivé informácie o skutkovom a právnom stave veci a odovzdať mu všetky informácie a doklady, ktoré sú potrebné a užitočné na splnenie predmetu zmluvy. Klient je povinný zabezpečiť včasné poskytnutie potrebnej súčinnosti písomných a ústnych podkladov a informácií, zabezpečiť administratívne práce v súvislosti s písomnými podaniami a za právne služby riadne a včas zaplatiť dohodnutú odmenu. Klient berie na vedomie, že zodpovednosť za neúplné, nepravdivé alebo skreslené údaje znáša sám.
3. Klient má právo, aby bol advokátom informovaný o priebehu vybavovania veci a poskytovania právnych služieb a to spravidla ústnou formou pri osobných jednaniach alebo telefonicky, pokiaľ z povahy a závažnosti veci nevyplýva, že je nevyhnutná iná forma informácie.
4. Advokát môže odstúpiť od zmluvy o poskytovaní právnych služieb, ak klient nebude poskytovať potrebnú a požadovanú súčinnosť, neuhradí preddavok alebo odmenu za poskytovanie právnej pomoci v dohodnutom čase. Advokát je povinný počas 15-tich dní odo dňa keď písomne oznámil klientovi odstúpenie od zmluvy urobiť všetky neodkladné úkony a opatrenia v záujme veci. V prípade ukončenia zmluvy budú klientovi vrátené všetky zapožičané originály listín a podkladov a to na písomné požiadanie klienta, inak sa má za to, že advokát s nimi môže naložiť v súlade so skartačným poriadkom. Právo advokáta na odmenu, náhradu hotových výdavkov a ostatné ujednania zmluvy ostávajú nedotknuté.

IV.

Čas plnenia

1. Zmluvné strany dojednávajú poskytovanie právnych služieb podľa tejto zmluvy na obdobie:
od 01. 05. 2016 na neurčito.
2. Strany si dohodli šesťmesačnú výpovednú lehotu, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po písomnom oznámení výpovede, bez uvedenia dôvodu.

V.

Odmena a náhrady za poskytovanie právnych služieb

1. Na určenie výšky odmeny, náhrady hotových výdavkov a náhrady za premeškaný čas sa vzťahuje platná právna úprava. V čase uzavretia tejto zmluvy je to vyhláška MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany dohodli odmeňovanie za poskytovanie právnej pomoci takto:
 - **paušálna zmluvná odmena** za poskytnutie právnych služieb v dohodnutom rozsahu (zohľadňujúc advokátsku tarifu a rozsah poskytovanej pomoci, ako aj náročnosť)

A./ - **ročná odmena** - 1.410,- € /ročne, *DPH vo výške 20 %* - 282,- €
spolu za právnu pomoc = 1.692,- € / ročne,

ktorá je splatná v polročných rovnakých splátkach vopred, a to na základe faktúry advokáta s vyznačenou dobou splatnosti. Hotové výdavky a jednorázová odmena sú splatné spolu s prvou polročnou faktúrou.

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že **dohodnutá ročná odmena sa vždy po uplynutí kalendárneho roka zvyšuje o 8 %** a to na základe faktúry vystavenej advokátom.

B./ - **jednorázová odmena za spracovanie a doplnenie - vrátane potrebných úprav - všetkých potrebných vnútorných predpisov obce vo výške 410,- € bez DPH (492,- € s DPH) najneskôr do 3 mesiacov od podpísania zmluvy.**

Určujúca je cena bez DPH, pričom k tejto cene sa vždy pripočítava aktuálne DPH podľa platnej právnej úpravy.

3. Náhrada hotových výdavkov (*s výnimkou cestovných nákladov a náhrady za stratu času*) účelne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb (*najmä komunálny informačný spravodajca, študijne podklady, literatúra, judikatúra, telefón, fax, xerox, diskety, CD – nosiče, internet – e-mail, poštovné a pod.*) sa stanovuje paušálnou sumou **140,- € bez DPH (168 € s DPH) /ročne**. Na výšku náhrady cestovných výdavkov sa vzťahujú právne predpisy o náhradách cestovných výdavkov.
4. Klient sa zaväzuje, že ak včas a v dohodnutej výške nezaplatí advokátovi dohodnutú odmenu, zaplatí advokátovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania v prípade ak ho na to advokát písomne vyzve.
5. Advokát si vyhradzuje právo začať právne zastupovanie klienta ako aj konanie v mene klienta až po pripísaní zhora uvedenej dohodnutej zálohy na odmenu na účet advokáta. Takéto konanie nie je porušením povinností advokáta vyplývajúcich mu z tejto zmluvy. Nezaplatenie zálohy, resp. faktúry advokáta v lehote splatnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a je dôvodom na jednostranné odstúpenie od zmluvy o právnych službách zo strany advokáta. Odstúpenie je účinné dňom doručenia takéhoto oznámenia klientovi. Klient berie na vedomie, že znáša všetky dôsledky spojené s takýmto postupom.

VI.

Miesto poskytovania právnych služieb

1. Miestom poskytovania právnych služieb sú: **Košice, po dohode aj iné miesto.**
2. Bežnou formou komunikácie je aj elektronická komunikácia prostredníctvom telefonických hovorov, e - mailu a faxu. Advokát má právo komunikovať s klientom aj prostredníctvom elektronických médií, pričom klient s tým súhlasí a znáša riziko takejto komunikácie.

VII.

Know-how advokáta, mlčanlivosť a ochrana osobných údajov

1. Advokátovi zostávajú zachované všetky autorské práva a práva duševného vlastníctva k výsledkom jeho činnosti a k dokumentom, ktoré boli vytvorené v rámci tejto zmluvy.
2. Akékoľvek informácie o postupe advokáta, konkrétnych metódach, prípadoch a prístupoch smerujúcich k úspešnosti v právnych veciach klienta sú považované za know-how advokáta, pričom budú zachované v tajnosti. Klient sa zaväzuje, že o postupoch, o ktorých bude v priebehu poskytovania právnej pomoci informovaný, bude zachovávať mlčanlivosť a informácie bude uchovávať v tajnosti, v opačnom prípade zodpovedá advokátovi za prípadnú škodu.
3. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s výkonom advokácie v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi výkon advokácie a o všetkých veciach, o ktorých sa dozvedel pri poskytovaní právnych služieb klientovi. Povinnosť mlčanlivosti advokáta a osôb, ktoré sa podieľajú na jeho činnosti spojenej s poskytovaním právnych služieb klientovi trvá aj po skončení zmluvného vzťahu.
4. Advokát môže využívať informácie, listiny, vyjadrenia, rozhodnutia orgánov a iných subjektov získané pri obstarávaní tejto veci na účely prednáškovej činnosti a s tým súvisiacej činnosti, ak vykoná všetky opatrenia, ktoré od neho možno rozumne požadovať, aby klienta vedome nepoškodil (*najmä aby v súlade s výslovným želaním klienta neuvádzal jeho totožnosť a účasť vo*

veci a pod.) a kedy bude potrebné použiť tieto informácie za účelom úspešného vybavenia právnej veci v prospech klienta.

5. Klient týmto zároveň dáva svojmu právnomu zástupcovi súhlas, aby na účely poskytnutia dohodnutých právnych služieb, plnenia si súvisiacich daňových, účtovných, evidenčných, archívnych a iných právnym poriadkom SR uložených povinností spracúval osobné údaje, ktoré sú obsahom tejto zmluvy a to po dobu potrebnú v zmysle právnej úpravy na plnenie uvedených povinností. Tento súhlas – vzhľadom na povahu daných povinností, ktoré by pretrvali i po prípadnom ukončení zmluvného vzťahu – nie je možné zo strany klienta odvolať.

VIII.


Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že s obsahom zmluvy sa riadne oboznámili a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali. Zároveň vyhlasujú, že ju nepodpísali v tiesni za inak nevýhodných podmienok. Rovnako tak vyhlasujú, že podmienky tejto zmluvy sú im jasné a zrozumiteľné a tieto sa zaväzujú dobrovoľne plniť. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len so súhlasom oboch zmluvných strán a to písomnou formou a vo forme riadne očíslovaných písomných dodatkov.
2. Osoby podpisujúce túto zmluvu prehlasujú a svojimi podpismi na nej potvrdzujú, že sú oprávnené konať a podpisovať v mene zmluvných strán, inak zodpovedajú za škodu tým spôsobenú.
3. Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu podľa osobitných predpisov. Advokát berie na vedomie povinnosť klienta zverejniť túto zmluvu ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy. Táto zmluva nadobúda účinnosť v súlade s osobitnými právnymi predpismi.
4. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, pričom každá zmluvná strana dostane jeden exemplár.

V Trakoviciach dňa 24. 04. 2016

.....
klient


V Košiciach, dňa 23. 04. 2016

.....
advokát

JUDr. Jozef ... , Ph.D.
advokát
Južná trieda č.1
040 01 Košice
tel.: + 421 - 55 - 622 79 17